

**Our theme: One in Christ  
Our VisionStatement:**

**"A unified Christian community that serves spiritual and social needs through living our Catholic faith."**

**PARISH EVENTS**

**Sunday December 24**

**THE SECOND COLLECTION THIS WEEK IS TO REDUCE THE PARISH DEBT**

**Monday December 25**



**Tuesday December 26**  
7:45 PM Grupo de Oración  
7:45 PM Talleres de Oración y Vida  
7:45 PM Seminario de Vida en el Espiritu

**Wednesday December 27**  
9:00 AM Prayer Group (English)  
7:45 PM Boys Scouts of America  
7:45 PM English Choir Rehearsal

**Thursday December 28**  
10:00 AM Grupo de la Virgen Inmaculada (Spanish)  
7:45 PM Brazilian Group Renacer  
7:45 PM Legion of Mary  
7:45 PM Coronilla de la Divina Misericordia

**Friday December 29**  
7:45 PM Spanish Choir Rehearsal

**Saturday December 30**  
7:45 AM Men's Breakfast

**THE NATIVITY OF THE LORD**

Isaiah 52: 7-10  
Psalm 98: 1, 2-3, 3-4, 5-6  
Hebrews 1: 1-6  
John 1: 1-18 or 1: 1-5, 9-14



**MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS  
TELEPHONE: 305-274-6333**

**Sunday:** 5:00 PM Saturday Vigil (English)  
7:30 AM & 11:00 AM (English)  
9:00 AM 1:00 PM & 6:00 PM (Spanish)  
7:30 PM (Portuguese)  
**Monday/Saturday:** 8:30 AM (English)  
**Monday/Friday:** 7:00 PM (Spanish)  
Except First Friday -- Misa de Sanación  
8:00 PM (Spanish)

**RECONCILIATION:**  
**Saturday :** 8:00-8:30 AM & 4:00-5:00 PM  
**Tuesday & Thursday:** 6:30-7:00 PM

**CHRISTMAS MASS SCHEDULE**

**Sunday, December 24th**

**6:00 PM Children's Mass (English)**  
**11:15 PM Christmas Cantata (Spanish)**  
**12:00 AM Christmas Midnight Mass (Bilingual)**

**Monday, December 25th**

**8:30 AM Christmas Mass (English)**  
**11:00 AM Christmas Mass (English)**  
**1:00 PM Christmas Mass (Spanish)**  
**7:30 PM Christmas Mass (Portuguese)**



**The Parish Office will be closed on December 25th and 26th; and on January 1, 2018.**

Visit our Gift Shop every Saturday & Sunday after Mass.

Visite nuestra tienda de regalos los sábados y domingos después de cada Misa.



TITHING: FIRST FRUITS FOR GOD
DIEZMO: PRIMEROS FRUTOS PARA DIOS

Table listing Mass Intentions for the week of Dec 23-30, including dates, times, and intentions for various families and community events.

December 17, 2017

Table showing tithing amounts for December 17, 2017, including weekly totals and gift shop items like calendars and vigil lights.

The net proceeds to the Church from the Costume Party celebrated on November 4th, were as follows:

Table detailing the net proceeds from the Costume Party, including ticket sales, raffle sales, and expenditures, resulting in a net proceeds of \$6,800.00.

WEDDING ANNIVERSARY IN 2018 FOR COUPLES MARRIED IN THE CATHOLIC CHURCH CELEBRATING THEIR FIRST, TWENTY-FIFTH, FIFTIETH AND PLUS IN 2018!! FEBRUARY 3, 2018 5:30 PM MASS CONTACT THE PARISH OFFICE TO REGISTER.

If you want to remember a loved one with a commemorative plaque at the Blessed Mother's Plaza, please contact Lourdes Acosta at the Parish Office, 30-274-6333, ext. 223, Monday thru Wednesday.



4TH CANDLE - (PURPLE) THE ANGEL CANDLE OR THE CANDLE OF LOVE - The angels announced the good news of a Savior. God sent his only Son to earth to save us, because he loves us! "For God so loved the world that he gave his one and only Son, that whoever believes in him shall not perish but have eternal life. For God did not send his Son into the world to condemn the world, but to save the world through him." (John 3:16-17)

## HORARIO DE MISAS DE NAVIDAD

### Domingo, 24 de diciembre

- 6:00 PM** Misa de los Niños (Inglés)
- 11:15 PM** Cantata de Navidad (Español)
- 12:00 AM** Misa de Medianoche (Bilingüe)

### Lunes, 25 de diciembre

- 8:30 AM** Misa de Navidad (Inglés)
- 11:00 AM** Misa de Navidad (Inglés)
- 1:00 PM** Misa de Navidad (Español)
- 7:30 PM** Misa de Navidad (Portugués)

## LA NATIVIDAD DEL SEÑOR

Isaías	52: 7-10
Salmo	97, 1. 2-3ab. 3cd-4. 5-6
Hebreos	1, 1-6
Juan	1, 1-18 o 1, 1-5. 9-14



## LA SEGUNDA COLECTA DE HOY ES PARA REDUCIR LA DEUDA PARROQUIAL.

Si usted desea recordar a un ser querido con una placa conmemorativa en la Plaza de la Santísima Virgen, por favor llame a Lourdes Acosta a la Oficina de la Parroquia, 305-274-6333, ext. 223, **de lunes a miércoles**, para obtener más información.



**PARA PAREJAS CASADAS EN LA IGLESIA CATOLICA CELEBRANDO SU PRIMER, 25, 50 O MAS AÑOS DE CASADOS EN EL 2018.**

**3 DE FEBRERO, 2018, 5:30 PM MISA EN LA CATEDRAL DE ST. MARY. PONERSE EN CONTACTO**

**CON LA OFICINA DE LA PARROQUIA PARA INSCRIBIRSE.**



## AVISO IMPORTANTE

La Oficina Parroquial estará cerrada los días 25 y 26 de diciembre; y el día 1ro de enero, 2018.



**4TA VELA – (MORADA) LA VELA DEL ANGEL O LA VELA DEL AMOR.** – Los ángeles anunciaron la buena nueva del Salvador. Dios envió a su único Hijo a la tierra para salvarnos, porque El nos ama! “Tanto amó Dios al mundo, que entregó a su Hijo único, para que quien crea en él no muera sino tenga vida eterna. Dios no envió a su Hijo al mundo para juzgar al mundo sino para que el mundo se salve por medio de él. (Juan 3, 16-17)

IN OUR PARISH – EN NUESTRA PARROQUIA

CHRISTMAS ANGELS



Continuing in St. Catherine of Siena's tradition of our Christmas "Angel" offering, I would like to ask you to consider, once again, contributing a special gift this Christmas' Season. Christmas is a time to rejoice and to share. If you feel that God has abundantly blessed you this past year, please be an angel to others! Be an angel to your Parish Community!

Table listing angel types and their costs: Seraphim (\$1,000.00), Cherubim (750.00), Archangel (500.00), Angel (250.00), Guardian Angel (100.00).

My desire for this Christmas Season and the New Year, is that together we continue to build the community of faith, hope and charity, known as St. Catherine of Siena. May the One who is never outdone in generosity bless you and your families!

ANGELES DE NAVIDAD

Continuando la tradición en St. Catherine of Siena de nuestra ofrenda del "Angel" en la Navidad, deseo pedirles, una vez más, que consideren contribuir con una ofrenda especial en esta temporada Navideña. La Navidad es una temporada para regocijarse y compartir. Si usted cree que Dios le ha bendecido abundantemente este pasado año, ipor favor sea un ángel para otros! iSea un ángel en su Comunidad Parroquial!

Table listing angel types and their costs: Serafín (\$1,000.00), Querubín (750.00), Arcángel (500.00), Angel de la Guarda (100.00).



Mi deseo para esta Navidad y Año Nuevo, es que juntos continuemos construyendo una comunidad de fe, esperanza y caridad, lo que es St. Catherine of Siena. ¡Qué el Uno a quien nada ni nadie excede en generosidad les bendiga a ustedes y a sus familias!

LET US PRAY FOR THE SICK OF THE PARISH/ROGUEMOS POR LOS ENFERMOS DE LA PARROQUIA

Martha Alfonso, Alicia Arango, Andrés Arenas, Lucinia Ayala, Baby Benjamin, Mario Bell, Tania & Reinaldo Benítez, Jean Black, Abbis Teresa Capote, Nancy Chávez, Carolina Diem, Elena, Silvia Font, Rafael Gabay, Rosario E. Galarza, Myriam & René Gálvez, Isaac González, Mario González, Oscar Grau, Guillermina Gutiérrez, Daphne Harris, Alina Hernández, Graciela Hernández, Lendys Hernández, Louis Huertas, María Lourdes Jiménez, Linda Lawson, Enrique Llovet, Beatriz Lorente, Angel Antonio Martínez, Gilda Martínez, Juan & Berta Mendoza, Lucy Mendoza, Katherine Mesa, Alvaro Molina, Dalila del Socorro Montiel, Sebastián Morales, Reydel Muñiz, Karen McCrink, Yolanda Narcisse, María Negreira, Charles A. Neville, Carlitos & Rosita Pepin, Javier Pérez, Emilio Pérez, Marieta Pérez, Matilde Pérez-Porrata, Tony Pinto, Guillermo Ivan Quiñones, Reina Quirós, Santos Rauda, Orestes Emilio Rojas, Tony San Pedro, Vivian San Pedro, Eddie Santana, Mitza Sierra, Stephanie Marie Suárez, Adeline Montreuil, Humberto Soterias, Ana Torres, María Torres, Norberto Trejo, Jonathan James Vásquez, Jason Ventura, Rolando Ventura, Gregory Vila, María Villamil, Ricardo Vogl, José Jorge Zgaib, and for all the residents of the Rehabilitation and Nursing Homes and the assisted living facilities surrounding our Parish community.

Y POR AQUELLOS EN EL SERVICIO MILITAR/AND FOR THE MEMBERS OF THE ARMED FORCES

Lance Cpl. Christopher Michael Alemán, Pvt. Frank Cozza, Sgt. 8 Franklin I. Dávila, S. Sgt. Francisco J. Pardo, Sgt. Paul A. Ross, Rt Ricardo E. Sándigo, Marine Corp., Sgt. Brian Smith, Sgt. Jonathan B. Terga, Lt. (Navy) Antonio Valle, Navy Seal Damián Zaldívar.

WEEKDAY READING - LECTURAS DE LA SEMANA

Table with 10 columns: Day, Spanish Day Name, Month, Date, Book, Verse, Psalm, Gospel, and Reading Reference.

